

greenworks

EN 24V LITHIUM-ION BATTERY CHARGER

OPERATOR MANUAL

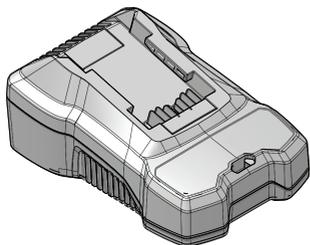
FR CHARGEUR DE 24V À CIRCUIT POUR BATTERIES AU LITHIUM-ION MANUEL D'OPÉRATEUR

ES 24V ION LITIO CARGADOR DE BATERÍAS

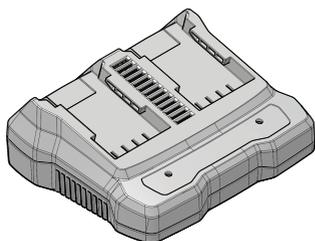
MANUAL DEL OPERADOR



29972



CAG801/2903102/29862



CAG812/CAG817

1	Instructions de sécurité importantes.....	10		6.1	Procédure de chargement.....	11
				6.2	Contrôlez le chargeur.....	12
2	Règles spéciales pour le chargeur..	10		6.3	Montez le chargeur.....	12
3	Proposition 65.....	10	7	Entretien.....		
				7.1	Nettoyez la machine.....	13
4	Symboles figurant sur la machine.....	10		7.2	Entreposez la machine.....	13
5	Recyclage.....	11	8	Dépannage.....		
6	Utilisation.....	11	9	Données techniques.....		
			10	Garantie limitée.....		

FR 1 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - DANGER : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE FEU OU DE CHOC ÉLECTRIQUE RESPECTEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS.
- Confirmez le voltage disponible dans chaque pays avant d'utiliser le chargeur.
- Si les pôles ne rentrent pas dans la prise, utilisez un adaptateur de prise de courant.
- N'utilisez PAS le chargeur avec des matériaux conducteurs.
- NE permettez PAS que du liquide entre dans le chargeur.
- N'essayez PAS d'utiliser le chargeur pour toute autre utilisation que celle pour laquelle il est conçu.
- Débranchez le chargeur avant de le nettoyer et lorsqu'il n'y a pas de batterie dans le chargeur.
- N'essayez pas de brancher deux chargeurs ensemble.
- N'utilisez pas le chargeur dans le cas où la polarité de la prise n'est pas compatible avec la polarité de charge.
- Pour un usage ménager seulement.
- La protection ne doit en aucune circonstance être retirée. Si la protection est endommagée, n'utilisez plus le chargeur.
- Ne rechargez pas de piles non-rechargeables.

▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendies, de choc électrique ou d'électrocution :

- N'utilisez pas de chiffon humide ni de détergent sur la batterie ou sur le chargeur.
- Retirez toujours la batterie avant de nettoyer, de contrôler ou de faire l'entretien de l'appareil.

2 RÈGLES SPÉCIALES POUR LE CHARGEUR

Cet appareil est conforme aux normes Partie 15 du FCC. Le fonctionnement dépend des deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne devrait pas causer d'interférence.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant provoquer une opération non souhaitée.

▲ ATTENTION

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

i REMARQUE

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites des appareils digitaux de classe B, en vertu des normes de la Partie 15 du FCC.

Ces limites sont conçues pour apporter une protection contre les brouillages préjudiciables dans un quartier résidentiel. Cet appareil génère, utilise et émet une énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas utilisé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des brouillages préjudiciables avec la réception de la radio ou de la télévision. La réception peut être réglée en allumant ou en éteignant l'appareil, nous invitons l'utilisateur à essayer de corriger l'interférence en effectuant les actions suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil dans une prise ou à un réseau différent de celui où le récepteur est branché.
- Consultez le vendeur ou un expert en installation radio/TV pour obtenir de l'aide.

3 PROPOSITION 65

▲ AVERTISSEMENT

Ce produit contient un produit chimique connu dans l'état de Californie comme étant une cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Certaines poussières produites par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- Plomb provenant de peintures à base de plomb;
- Silice cristalline provenant de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie;
- Arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement.

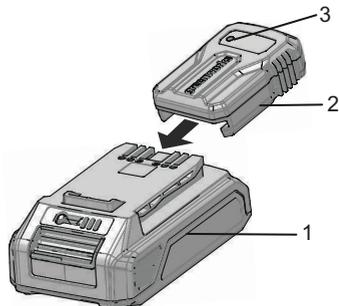
Votre risque d'exposition à ces produits chimiques varie selon la fréquence à laquelle vous faites ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez un équipement de sécurité approuvé, comme des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

4 SYMBOLES FIGURANT SUR LA MACHINE

Vous pouvez utiliser les symboles suivants sur la machine. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une bonne interprétation de ces symboles vous permettra de mieux utiliser l'outil et de manière plus sécuritaire.

Symbole	Explication
	Classe II
	Pour un usage ménager seulement
	Avant de charger, lisez les instructions
	Fusible

Pour le chargeur: 29972



5 RECYCLAGE

	Collecte séparée. Vous ne devez pas jeter ces déchets avec les ordures ménagères habituelles. S'il est nécessaire de remplacer la machine, ou si elle ne vous est plus utile, ne la jetez pas avec les déchets ménagers. Mettez cette machine à la disposition d'une collecte séparée.
	La collecte séparée des machines et des emballages usagés vous permet de recycler les matériaux et de les réutiliser. L'utilisation de matériaux recyclés contribue à la prévention de la pollution de l'environnement et à la réduction des besoins en matières premières.
Batteries  Li-ion	À la fin de leur durée de vie utile, jetez les batteries en prenant des précautions pour l'environnement. La batterie contient des matières dangereuses pour les humains et pour l'environnement. Vous devez enlever et jeter ces matériaux séparément dans un équipement qui accepte les batteries au lithium-ion.

PROCÉDURE DE CHARGEMENT (INDICATEUR LED)	
BATTERIE EN CHARGE	 CLIGNOTE-MENT VERT
CHARGE COMPLÈTE	 VERT
LA BATTERIE EST TROP CHAUDE (RETIREZ DURANT ENVIRON 30 MINUTES POUR LAISSER REFROIDIR)	 ARRÊT
BATTERIE DÉFECTUEUSE (RETIREZ-LA ET REMPLACEZ PAR UNE NOUVELLE BATTERIE)	 CLIGNOTE-MENT ROUGE

6 UTILISATION

6.1 PROCÉDURE DE CHARGEMENT

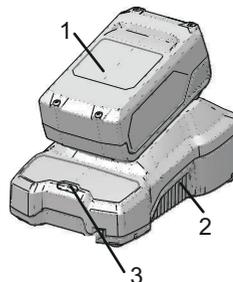
i REMARQUE

Avant utilisation, chargez la batterie à 100 % afin de vous assurer un temps maximum d'utilisation. Cette batterie n'a pas de mémoire. Vous pouvez la charger à tout moment.

1. Branchez la prise du chargeur (2) à une prise de courant c.a.
2. Placez le support (1) dans le chargeur (2).

Ceci est un chargeur avec diagnostic. Le témoin lumineux LED (3) s'allume dans un ordre spécifique pour montrer le niveau de charge de la batterie. Ils sont comme suit :

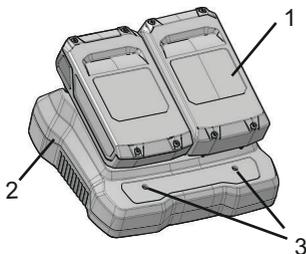
Pour le chargeur: CAG801/2903102/29862



PROCÉDURE DE CHARGEMENT (INDICATEUR LED)	
BATTERIE EN CHARGE	 CLIGNOTE-MENT VERT
CHARGE COMPLÈTE	 VERT

LA BATTERIE EST TROP CHAUDE (RETIREZ DURANT ENVIRON 30 MINUTES POUR LAISSER REFROIDIR)	● ROUGE
BATTERIE DÉFECTUEUSE (RETIREZ-LA ET REMPLACEZ PAR UNE NOUVELLE BATTERIE)	⊙ CLIGNOTEMENT ROUGE

Pour le chargeur: CAG812/CAG817



PROCÉDURE DE CHARGEMENT (INDICATEUR LED)		
BATTERIE EN CHARGE	● ROUGE	● ROUGE
CHARGE COMPLÈTE	● ROUGE	● VERT
LA BATTERIE EST TROP CHAUDE (RETIREZ DURANT ENVIRON 30 MINUTES POUR LAISSER REFROIDIR)	● ROUGE	● OR-ANGE
BATERÍA NO PRESENTE	● ROUGE	○ ARRÊT
BATTERIE DÉFECTUEUSE (RETIREZ-LA ET REMPLACEZ PAR UNE NOUVELLE BATTERIE)	● ROUGE	⊙ CLIGNOTEMENT ROUGE

Note de défectuosité incorrecte:

- Placez le pack-batterie dans le chargeur.
 - Si le témoin LED clignote en ROUGE, retirez la batterie du chargeur durant 1 minute.
- Placez à nouveau le pack-batterie dans le chargeur.
 - Si la LED de statut semble correcte, le pack-batterie est en bon état.
 - Si le témoin LED continue à clignoter en ROUGE, retirez la batterie et débranchez le chargeur.
- Attendez 1 minute et remettez le pack-batterie dans le chargeur.
 - Si la LED de statut semble correcte, le pack-batterie est en bon état.

- Si le témoin LED continue à clignoter en ROUGE, la batterie est défectueuse et il faut la remplacer par une autre.

6.2 CONTRÔLEZ LE CHARGEUR

Si la batterie ne se charge pas correctement :

- Contrôlez la prise avec différents appareils. Assurez-vous que la prise fonctionne.
- Vérifiez que les contacts du chargeur ne sont pas court-circuités.
- Si le chargeur n'est pas dans une pièce à température ambiante, emmenez le chargeur et la batterie dans une pièce où la température est entre 6 °C et 40 °C .

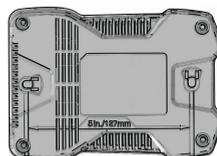
▲ AVERTISSEMENT

Si vous mettez la batterie dans le chargeur dans un environnement chaud ou très chaud, le témoin LED est rouge. Retirez la batterie et laissez-la refroidir durant 30 minutes environ.

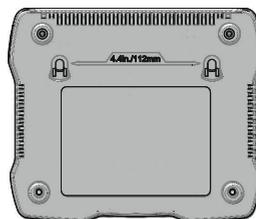
6.3 MONTEZ LE CHARGEUR

- Localisez le mur sur lequel le chargeur sera branché.
- Utilisez 2 vis en bois pour attacher le chargeur aux montants en bois.
- Pour le chargeur CAG801/2903102/29862: Percez deux trous parallèles de 5" (127 mm) au centre. Pour le chargeur CAG812/CAG817: Percez deux trous parallèles de 4.4" (112 mm) au centre.
- Utilisez les ancrages muraux et les vis pour fixer le chargeur dans la plaque de plâtre.

CAG801/2903102/29862



CAG812/CAG817



i REMARQUE

Si vous n'utilisez pas la batterie et le chargeur pendant une longue période, veuillez retirer la batterie du chargeur et retirer la prise AC.

7 ENTRETIEN

7.1 NETTOYEZ LA MACHINE

i REMARQUE

Préservez la ventilation de tout blocage, de poussière et de saïure. N'aspergez pas, ne lavez pas et ne submergez pas l'événement d'air dans l'eau.

- Enlevez les matières indésirables de l'événement d'air à l'aide d'un aspirateur.
- Nettoyez le boîtier et les composants en plastique avec un chiffon doux et humide.

i IMPORTANT

N'utilisez pas de solvants ou de détergents puissants sur le boîtier ou les composants en plastique.

7.2 ENTREPOSEZ LA MACHINE

- Retirez la batterie avant de ranger le chargeur ou de le débrancher.

8 DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le chargeur ne fonctionne pas. Le chargeur présente des défaillances. (Le témoin LED est ROUGE)	La batterie ou le chargeur est défectueux ou il y a un mauvais branchement entre la batterie et le chargeur.	Essayez d'enlever et de remettre la batterie dans le chargeur.
		Essayez de charger une autre batterie.
Le chargeur ne fonctionne pas. Le chargeur est en mode évaluation (le témoin LED est Rouge fixe MARCHÉ).	La batterie est soit trop chaude, soit trop froide.	Débranchez le chargeur et attendez jusqu'à ce que le témoin LED s'éteigne, puis rebranchez à la prise.
		Laissez la batterie atteindre une température normale. Le chargement débutera lorsque la batterie retrouvera une température de 3°C-47°C (37°F-117°F).

9 DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	29972
Voltage	24 V
Entrée	120V AC 50/60Hz, 0,5A Max
Prise	24V DC 0.5A
Classe	Chargeur de batterie classe 2

Modèle	CAG801 / CAG812/2903102 / 29862
Voltage	24 V
Entrée	120V AC 50/60Hz, 1A Max
Prise	24V DC 2A
Classe	Chargeur de batterie classe 2

Modèle	CAG817
Voltage	24 V
Entrée	120V AC 50/60Hz, 1A Max
Prise	24V DC 4A
Classe	Chargeur de batterie classe 2

10 GARANTIE LIMITÉE



Greenworks garantit par la présente ce produit, à l'acheteur original avec preuve d'achat, pour une période de trois (3) ans contre tout défaut de matériaux, de pièces ou de main-d'œuvre. Greenworks, à sa propre discrétion, réparera ou remplacera toutes les pièces défectueuses, dans des conditions normales d'utilisation, sans frais pour le client. Cette garantie n'est valable que pour les appareils qui ont été utilisés à des fins personnelles, qui n'ont pas été loués à des fins industrielles ou commerciales et qui ont été entretenus conformément aux instructions du manuel du propriétaire fourni avec le produit neuf.

ARTICLES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE :

1. Toute pièce qui est devenue inopérante en raison d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation commerciale, d'un abus, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien inapproprié ou d'une modification ; ou
2. L'appareil, s'il n'a pas été utilisé et/ou entretenu conformément au manuel du propriétaire ; ou
3. Usure normale, sauf comme indiqué ci-dessous ;

4. Articles d'entretien courant tels que lubrifiants, affûtage des lames ;
5. Détérioration normale du fini extérieur due à l'utilisation ou à l'exposition.

ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE :

Le service de garantie est disponible en appelant notre ligne d'assistance téléphonique sans frais, au 1-888-909-6757.

FRAIS DE TRANSPORT :

Les frais de transport pour le déplacement de tout équipement motorisé ou accessoire sont à la charge de l'acheteur. Il incombe à l'acheteur de payer les frais de transport pour toute pièce retournée pour remplacement en vertu de la présente garantie, à moins qu'un tel retour soit demandé par écrit par Greenworks.

Adresse aux États-Unis : Adresse au Canada :

Greenworks Tools	Greenworks Tools Canada Inc.
P.O. Box 1238	P.O. Box 93095, Newmarket, Ontario
Mooresville, NC 28115	L3Y 8K3